

**បញ្ជីហេតុការណ៍ព័ត៌មានវ៉ាក់សាំងសម្រាប់អ្នកទទួល និងអ្នកថែទាំ
អំពីវ៉ាក់សាំងហ្សីហ្ស៊ី ប្រូទីចកូវីដ-19 (PFIZER-BIONTECH COVID-19)
ដើម្បីបង្ការជម្ងឺកូវីដ-19(COVID-19) សម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាមួយ
បុគ្គលដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ដល់11 ឆ្នាំ**

សម្រាប់កុមារដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ដល់11 ឆ្នាំ

កូនអ្នកនឹងត្រូវបានផ្តល់វ៉ាក់សាំង the Pfizer- BioNTech COVID-19 ដើម្បីបង្ការជម្ងឺកូវីដ-19 (COVID-19) ដែលបង្ករដោយវីរុសសារកូវីពីរ (SARS-CoV-2) ។

បញ្ជីហេតុការណ៍ព័ត៌មានវ៉ាក់សាំងនេះសម្រាប់អ្នកទទួលនិងអ្នកថែទាំ រួមមានបញ្ជីហេតុការណ៍សម្រាប់វ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត) សម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាមួយបុគ្គលដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ដល់11 ឆ្នាំ។¹

វ៉ាក់សាំងPfizer-BioNTech COVID-19 ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតក្រោមការអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ជាបន្ទាន់ (EUA) ពីរដ្ឋបាលចំណីអាហារសហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីផ្តល់កម្រិតថ្នាំសម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំងលើកទីមួយចំនួនពីរដូចសម្រាប់កុមារដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ដល់11 ឆ្នាំ។

វ៉ាក់សាំងPfizer-BioNTech COVID-19 ក៏ត្រូវបានអនុញ្ញាតក្រោមការអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ជាបន្ទាន់ (EUA)ផងដែរ ពីរដ្ឋបាលចំណីអាហារសហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីផ្តល់កម្រិតថ្នាំសម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំងលើកទីបីដូចស លើកទីមួយ សម្រាប់កុមារដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ដល់11 ឆ្នាំដែលបានកំណត់ថាមានការចុះខ្សោយប្រព័ន្ធភាពសុំមួយចំនួន ។

បញ្ជីហេតុការណ៍នេះសម្រាប់ព័ត៌មានស្តីអំពីវ៉ាក់សាំងនេះមានព័ត៌មានដើម្បីជួយអ្នកឱ្យយល់ពីហានិភ័យ និងអត្ថប្រយោជន៍នៃវ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ដែលកូនអ្នកអាចនឹងទទួលបាន ដោយសារ បច្ចុប្បន្នមានការរកកញ្ឆក់នៃជម្ងឺកូវីដ-19 រាលដាលទៅគ្រប់ទីកន្លែង ។ សូមពិភាក្សាជាមួយអ្នកផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគកូនរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរទាំងឡាយ ។

បញ្ជីហេតុការណ៍នេះអាចត្រូវបានគេធ្វើបច្ចុប្បន្ន។ សម្រាប់ព័ត៌មានថ្មីៗបំផុតនៃបញ្ជីហេតុការណ៍ សូមចូលទៅទស្សនាគេហទំព័រ www.cvdvaccine.com ។

តើអ្វីខ្លះដែលអ្នកត្រូវដឹង មុនពេលដែលកូនអ្នកទទួលវ៉ាក់សាំងនេះ?

តើ COVID-19 ជាអ្វី?

COVID-19 គឺជាជម្ងឺដែលបង្កឡើងដោយវីរុសកូវីដដែលគេហៅថា SARS-CoV-2 ។ អ្នកអាចទទួល COVID-19 តាមរយៈការប៉ះពាល់ជាមួយមនុស្សដទៃទៀតដែលមានវីរុសនេះ។ ភាគច្រើនបំផុតគឺជម្ងឺផ្លូវដង្ហើមដែលអាចប៉ះពាល់ដល់រីករាងដទៃទៀត ។ មនុស្សដែលមាន COVID-19 មានរោគសញ្ញាជាច្រើនដែលត្រូវបានគេរាយការណ៍ ផ្ដើមចេញពីរោគសញ្ញាមួយទៅជាមួយជម្ងឺធ្ងន់ធ្ងរដែលអាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់បាន ។ រោគសញ្ញាទាំងឡាយអាចលេចឡើងក្នុងរយៈពេលពី 2 ទៅ 14 ថ្ងៃក្រោយពីការប៉ះពាល់វីរុស។ រោគសញ្ញាទាំងឡាយរួមមាន ក្តៅខ្លួនឬក្រិនញាក់ ក្អក ពិបាកដកដង្ហើម អស់កម្លាំង ឈឺសាច់ដុំឬឈឺខ្នង ឈឺក្បាល បាត់បង់ស្រដាតិឬខ្លួននៅពេលថ្ងៃនេះ ឈឺក គឺងច្រមុះឬហៀរសំបោរ ចង្កូរឬក្អក និងរាករុះជាដើម ។

សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមស្តីពី EUA សូមអានផ្នែក " តើអ្វីទៅជាការអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ជាបន្ទាន់(EUA)? " ដែលនៅចុងបញ្ចប់នៃបញ្ជីហេតុការណ៍នេះ។

[1] អ្នកអាចទទួលបានបញ្ជីហេតុការណ៍ព័ត៌មានវ៉ាក់សាំងនេះ ទោះបីជាកូនរបស់អ្នកមានអាយុ 12 ឆ្នាំក៏ដោយ។ កុមារដែលនឹងមានអាយុចាប់ពី 11 ឆ្នាំដល់ 12 ឆ្នាំទៅចន្លោះកម្រិតថ្នាំទី 1 និងទី 2 របស់ពួកគេក្នុងកម្រិតដំបូងអាចទទួលបានសម្រាប់ម្ចាស់ទាំងពីរ ទាំង (1) វ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងបុគ្គលដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ឆ្នាំឡើងទៅអាយុ 11 ឆ្នាំ; ឬ (2) COMIRNATY ថ្នាំវ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយប្រើចំពោះបុគ្គលដែលមានអាយុចាប់ពី 12 ឆ្នាំឡើងទៅ។

តើអ្វីខ្លះដែលអ្នកគួរលើកយកមកនិយាយជាមួយអ្នកផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគកូរូនាវិរុសរបស់អ្នក មុនពេលដែលកូរូនាវិរុសទទួលវ៉ាក់សាំងនេះ?

សូមប្រាប់អ្នកផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគអំពីរាល់ស្ថានភាពសុខភាពកូរូនាវិរុសរបស់អ្នក រួមទាំងរោគសញ្ញាទាំងឡាយប្រសិនបើកូរូនាវិរុសមាន:

- ប្រតិកម្មទាស់ណាមួយ
- ការរលាកសាច់ដុំបេះដូង ឬរោគរលាកស្រាមបេះដូង
- ក្រុនក្តៅ
- រីបត្តិឈាមកក ឬកំពុងប្រើប្រាស់ថ្នាំឈាមកក
- ការបាត់បង់ភាពស្មោះនឹងជម្ងឺ ឬកំពុងប្រើប្រាស់ថ្នាំដែលប៉ះពាល់ដល់ប្រព័ន្ធភាពសុំកូរូនាវិរុសរបស់អ្នក
- ផ្ទៃពោះ
- ការបំបៅកូនដោយទឹកដោះម្តាយ
- ទទួលបានវ៉ាក់សាំង COVID-19 ដទៃទៀត
- ធ្លាប់ដួលសន្លប់នៅពេលចាក់ថ្នាំ

តើវ៉ាក់សាំងនេះនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនយ៉ាងដូចម្តេច?

គេនឹងចាក់វ៉ាក់សាំង PFIZER-BIONTECH COVID-19 ទៅក្នុងសាច់ដុំកូរូនាវិរុសរបស់អ្នក ។ វ៉ាក់សាំងនេះត្រូវបានគេប្រើប្រាស់ជាសេរី 2 ដូសបន្តបន្ទាប់គ្នាក្នុងរយៈពេល 3 សប្តាហ៍ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ។

ដូសលើកទីបីអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់យ៉ាងហោចណាស់ចំនួន 28

ថ្ងៃបន្ទាប់ពីចាក់ដូសលើកទីពីរដល់បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលបានកំណត់ថាមានការចុះខ្សោយប្រព័ន្ធភាពសុំកូរូនាវិរុស យ៉ាងណា ។

វ៉ាក់សាំងនេះអាចនឹងមិនការពារមនុស្សគ្រប់រូបនោះទេ។

តើអ្នកណាខ្លះដែលមិនគួរទទួលបានវ៉ាក់សាំងនេះ?

កូរូនាវិរុសមិនគួរទទួលបានវ៉ាក់សាំងនេះទេ ប្រសិនបើកូរូនាវិរុស:

- មានប្រតិកម្មទាស់ធ្ងន់ធ្ងរបន្ទាប់ពីបានចាក់វ៉ាក់សាំងនេះលើកទីមួយមក
- មានប្រតិកម្មទាស់ធ្ងន់ធ្ងរទៅនឹងធាតុផ្សំណាមួយនៃវ៉ាក់សាំងនេះ

តើអ្វីខ្លះជាធាតុផ្សំនៃវ៉ាក់សាំងនេះ?

វ៉ាក់សាំងនេះមានធាតុផ្សំដូចតទៅនេះ: mRNA, lipids ((4- hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate), 2 [(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine និង cholesterol), tromethamine, tromethamine hydrochloride, sucrose, និង sodium chloride ។

តើវ៉ាក់សាំងនេះធ្លាប់បានគេប្រើប្រាស់ពីមនុស្សមកដែរឬទេ?

វាមានមនុស្សរាប់លាននាក់ដែលមានអាយុចាប់ពី 12 ឆ្នាំឡើងទៅបានទទួលវ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ក្រោម EUA ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី 11 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2020 មក ។ នៅក្នុងការសាកល្បងវេជ្ជសាស្ត្រ មានមនុស្សប្រមាណជា 3,100 នាក់ ដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ទៅ 12 ឆ្នាំ បានទទួលយ៉ាងហោចណាស់ ចំនួនមួយកម្រិតប្រើប្រាស់នៃវ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 នេះ ។

នៅក្នុងការសាកល្បងវេជ្ជសាស្ត្រដទៃទៀត មានមនុស្សប្រមាណជា 23,000 នាក់ ដែលមានអាយុចាប់ពី 12 ឆ្នាំឡើងទៅ បានទទួលយ៉ាងហោចណាស់ ចំនួនមួយកម្រិតប្រើប្រាស់នៃវ៉ាក់សាំងនេះ។

វ៉ាក់សាំងនេះត្រូវបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់សម្រាប់កុមារពីអាយុ 5 ដល់ 11 ឆ្នាំ

រួមមានរូបមន្តដែលមាន mRNA និង lipids ដូចគ្នា

ប៉ុន្តែមានសមាសធាតុអសកម្មផ្សេងគ្នាបើប្រៀបធៀបទៅនឹងវ៉ាក់សាំងដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅក្រោម EUA សម្រាប់កុមារពីអាយុ 5 ដល់ 11 ឆ្នាំឡើងទៅ និងបានត្រូវធ្វើការសិក្សាក្នុងវេជ្ជសាស្ត្រ ។

ការប្រើប្រាស់ធាតុផ្សំអសកម្មផ្សេងៗដូចជាធ្វើឱ្យមានសេរីភាពនៃវ៉ាក់សាំងក្រោមសិក្សាភាពក្នុងទូរទឹកកក ហើយរូបមន្តនេះអាចត្រូវបានគេរៀបចំរួចជាស្រេចដើម្បីធ្វើការចាក់នូវកម្រិតដែលសមស្របចំពោះកុមារចាប់ពីអាយុ 5 ដល់ 11 ឆ្នាំ ។

តើវ៉ាក់សាំងនេះ មានអត្ថប្រយោជន៍អ្វីខ្លះ?

វ៉ាក់សាំងនេះបានបង្ហាញនូវការបង្ការជម្ងឺ COVID-19 ។

បច្ចុប្បន្ននេះ គេមិនទាន់បានដឹងពីរយៈពេលនៃការការពាររបស់វ៉ាក់សាំងនឹងជម្ងឺ COVID-19នេះនៅឡើយនោះទេ ។

តើវ៉ាក់សាំងនេះ មានហានិភ័យអ្វីខ្លះ?

វាមានឱកាសតិចតួចដែលវ៉ាក់សាំងនេះអាចបង្កឱ្យមានប្រតិកម្មទាស់ធ្ងន់ធ្ងរ ។ ប្រតិកម្មទាស់ធ្ងន់ធ្ងរ ជាធម្មតាក្នុងតែកើតមានឡើងក្នុងរយៈពេលពីរបីនាទីទៅមួយម៉ោង

បន្ទាប់ពីទទួលបានមួយកម្រិតប្រើប្រាស់នៃវ៉ាក់សាំងនេះ ។ ដោយមូលហេតុនេះហើយ

អ្នកផ្តល់សេវាចាក់វ៉ាក់សាំងត្រូវតែរក្សា

អាចស្នើសុំកូនអ្នកឱ្យស្រាកនៅទីកន្លែងដែលកូនអ្នកចាក់វ៉ាក់សាំងដើម្បីតាមដានក្រោយពីការចាក់វ៉ាក់សាំង ។ រោគសញ្ញានៃការប្រតិកម្មទាស់ធ្ងន់ធ្ងរអាចរួមមាន:

- ពិបាកដកដង្ហើម
- ហើមមុខនិងករបស់អ្នក
- បេះដូងលោតញាប់
- ឡើងកន្ទួលជុំវិញដងខ្លួន
- វិលមុខនិងចុះខ្សោយ

ការលាក់សាច់ដុំបេះដូងឬរោគរលាកស្រាមបេះដូងបានកើតមានឡើងទៅលើមនុស្សមួយចំនួនដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងនេះ ។ ករណីជាច្រើននៃអ្នកទាំងនោះ

រោគសញ្ញាបានលេចឡើងក្នុងកំឡុងពេលពីបីថ្ងៃបន្ទាប់ពីបានការចាក់វ៉ាក់សាំងនេះជាលើកទីពីរ ។

ឱកាសនៃការកើតមានឡើងនូវរោគសញ្ញានេះមានតិចតួចជាទីបំផុត ។

អ្នកក្នុងតែស្វែងរកការជួយសង្គ្រោះជាបន្ទាន់ភ្លាមៗ

ប្រសិនបើកូនអ្នកមានរោគសញ្ញាដូចខាងក្រោមនេះបន្ទាប់ពីបានចាក់វ៉ាក់សាំងនេះ ៖

- ឈឺទ្រូង
- ពិបាកដកដង្ហើម
- មានអារម្មណ៍ថាបេះដូងលោតញាប់ ញ័រទ្រូងនិងចង្វាក់បេះដូងលោតខ្លាំងនិងញាប់ជាធម្មតា។

ឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំដែលបានគេរាយការណ៍មកជាមួយនឹងវ៉ាក់សាំងនេះរួមមាន:

- ប្រតិកម្មទាស់ធ្ងន់ធ្ងរ
- ប្រតិកម្មទាស់មិនធ្ងន់ធ្ងរ ដូចជា កន្ទួល រមាស់ កន្ទាលក្រអាកប្បហើមមុខជាដើម
- រលាកសាច់ដុំបេះដូង
- រលាកស្រាមបេះដូង
- ឈឺនៅត្រង់កន្លែងដែលចាក់
- អស់កម្លាំង
- ឈឺក្បាល
- ឈឺសាច់ដុំ
- គ្រុនញាក់
- ឈឺសន្លាក់
- គ្រុនក្តៅ
- ហើមត្រង់កន្លែងដែលចាក់
- ស្នាមក្រហមត្រង់កន្លែងដែលចាក់
- ចងក្អក
- មានអារម្មណ៍ថាមិនស្រួលខ្លួន
- ហើមក្រពេញទឹករងៃ(lymphadenopathy)
- មិនចង់ទទួលទានអាហារ

- រាករូស
- ក្អកចង្កូវ
- ឈឺដៃ
- ដួលសន្លប់ដោយសារការចាក់វ៉ាក់សាំង

រោគសញ្ញាទាំងអស់នេះអាចមិនមែនសុទ្ធតែជាឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំនៃវ៉ាក់សាំងនេះ នោះទេ ។ ឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំដែលមិនបានរំពឹងទុកហើយធ្ងន់ធ្ងរអាចនឹងកើតមានឡើង ។ ឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំនៃវ៉ាក់សាំងនេះកំពុងស្ថិតក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវនៅក្នុងការសាកល្បងវេជ្ជសាស្ត្រនៅឡើយទេ ។

តើខ្ញុំគួរធ្វើអ្វីខ្លះអំពីឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំនេះ?

ប្រសិនបើកូនអ្នកជួបប្រទះនឹងប្រតិកម្មទាស់ធ្ងន់ធ្ងរ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 9-1-1 ឬទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យដែលនៅជិតអ្នកបំផុត ។

សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់អ្នកផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគ ឬមន្ត្រីសុខាភិបាលរកូនរបស់អ្នក ប្រសិនបើកូនអ្នកមានឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំដែលរំខានគាត់ ឬដែលមិនបាត់នោះ ។

សូមរាយការណ៍ឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំនៃវ៉ាក់សាំងទៅកាន់ FDA/CDC តាមរយៈប្រព័ន្ធរាយការណ៍ព្រឹត្តិការណ៍ធ្ងន់ធ្ងរនៃវ៉ាក់សាំង(VAERS) ។ លេខទូរស័ព្ទដែលមិនគិតថ្លៃរបស់ VAERS គឺ 1-800-822-7967 ឬសូមរាយការណ៍តាមគេហទំព័រ <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> ។ សូមដាក់បញ្ចូលពាក្យថា "Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine EUA" នៅក្នុងជួរទីមួយប្រអប់លេខ18 នៃទម្រង់បែបបទរាយការណ៍ ។

ជាងនេះទៅទៀត អ្នកអាចរាយការណ៍អំពីឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំនេះទៅសាធារណៈកម្មឱសថពហុជាតិសហរដ្ឋអាមេរិក(Pfizer Inc) តាមព័ត៌មានទាក់ទងដែលផ្តល់ជូនដូចខាងក្រោម ។

គេហទំព័រ	លេខទូរសារ	លេខទូរស័ព្ទ
www.pfizersafetyreporting.com	1-866-635-8337	1-800-438-1985

គេក៏អាចផ្តល់ជម្រើសអ្នកក្នុងការចុះឈ្មោះជាមួយនឹងវីសេហ្វី(v-safe)ផងដែរ ។ **V-safe** គឺជាឧបករណ៍ឌីជីថលមាននៅលើទូរស័ព្ទដៃទំនើបដែលប្រើប្រាស់ដោយមិនគិតថ្លៃ ដោយប្រើប្រាស់សារជាអត្ថបទនិងការស្ទង់មតិតាមគេហទំព័រដើម្បីចុះបញ្ជីអ្នកដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងក្នុងការឃើញឥទ្ធិពលបន្ទាប់បន្សំជាសក្តានុពលបន្ទាប់ពីការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 នេះ។ V-safe សរសំណួរទាំងឡាយដែលជួយ CDC ត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពនៃវ៉ាក់សាំង COVID-19 ។ V-safe ក៏ផ្តល់នូវការរំលឹកការចាក់កម្រិតទីពីរផងដែរ ប្រសិនបើចាំបាច់ និងការតាមដានត្រួតពិនិត្យដោយផ្ទាល់តាមទូរស័ព្ទជាមួយ CDC ប្រសិនបើអ្នកចូលរួមរាយការណ៍មកថាមានផលប៉ះពាល់សុខភាពក្នុងកំឡុងពេលបន្ទាប់ពីបានចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 នេះ ។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីរបៀបចុះឈ្មោះ សូមមើលគេហទំព័រ www.cdc.gov/vsafe

តើវាមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើខ្ញុំសម្រេចចិត្តមិនឱ្យកូនខ្ញុំទទួលយកវ៉ាក់សាំងPFIZER-BIONTECH COVID-19 នេះ?

នៅក្រោម EUA វាគឺជាជម្រើសរបស់អ្នកក្នុងការទទួលយកឬមិនទទួលយកវ៉ាក់សាំង PFIZER-BIONTECH COVID-19 នេះ ។ ប្រសិនបើអ្នកសម្រេចចិត្តមិនឱ្យកូនអ្នកទទួលយកវ៉ាក់សាំង វានឹងមិនមានការផ្លាស់ប្តូរស្តង់ដារការព្យាបាលសុខភាពកូនរបស់អ្នកនោះទេ ។

តើមានជម្រើសដទៃណាផ្សេងទៀតដែរឬទេ សម្រាប់បង្ការជម្ងឺ COVID-19នេះ ក្រៅពីវ៉ាក់សាំង PFIZER-BIONTECH COVID-19 នេះដែរឬទេ?

ចំពោះកុមារដែលមានអាយុពី 5 ដល់ 11 ឆ្នាំ វាមិនទាន់មានវ៉ាក់សាំងដទៃទៀតដើម្បីបង្ការជម្ងឺ COVID-19 ដែលអាចរកបាននៅក្រោមការអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ជាបន្ទាន់នេះនៅឡើយទេ ។

តើកូនខ្ញុំអាចទទួលវ៉ាក់សាំង PFIZER-BIONTECH COVID-19នេះ ជាមួយនឹងវ៉ាក់សាំងដទៃផ្សេងទៀតដែរឬទេ?

វាមិនទាន់មានទិន្នន័យដែលត្រូវបានដាក់ជូន FDA ស្តីពីការប្រើប្រាស់វ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ក្នុងពេលតែមួយជាមួយវ៉ាក់សាំងផ្សេងទៀតនោះទេ។
ប្រសិនបើអ្នកកំពុងពិចារណាឱ្យកូនអ្នកទទួលវ៉ាក់សាំង Pfizer-BioNTech COVID-19 ជាមួយវ៉ាក់សាំងផ្សេងទៀត សូមពិភាក្សាអំពីជម្រើសរបស់អ្នកជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរក្សាសម្ងាត់របស់អ្នក ។

តើនឹងមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើកូនខ្ញុំមានប្រព័ន្ធភាពស៊ាំចុះខ្សោយនោះ?

ប្រសិនបើកូនអ្នកមានប្រព័ន្ធភាពស៊ាំចុះខ្សោយ គេអាចឱ្យជម្រើសអ្នកដើម្បីឱ្យកូនអ្នកទទួលបានវ៉ាក់សាំងដូសទីបី។ កម្រិតទី 3 អាចនៅតែមិនផ្តល់ភាពស៊ាំពេញលេញចំពោះ COVID-19 ដល់អ្នកដែលមានភាពស៊ាំនឹងមេរោគចុះខ្សោយនេះទេ ហើយអ្នកគួរតែបន្តឱ្យកូនរបស់អ្នករក្សាការប្រុងប្រយ័ត្នខាងរាងកាយ ដើម្បីបង្ការ COVID-19។ ជាងនេះទៅទៀត អ្នកដែលមានទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធជាមួយកូនអ្នកគួរតែត្រូវបានចាក់វ៉ាក់សាំងឱ្យបានសមស្របផងដែរ។

តើនឹងមានអ្វីកើតមានឡើង ចំពោះការមានផ្ទៃពោះឬការបំបៅកូនដោយទឹកដោះនោះ?

ប្រសិនបើកូនអ្នកកំពុងមានផ្ទៃពោះឬកំពុងបំបៅកូនដោយទឹកដោះនោះ សូមពិភាក្សាជាមួយជម្រើសរបស់អ្នកជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ។

តើវ៉ាក់សាំងនេះនឹងធ្វើឱ្យកូនខ្ញុំកើតជម្ងឺ COVID-19ដែរឬទេ?

ទេ វ៉ាក់សាំងនេះមិនមានផ្ទុកវីរុស SARS-CoV-2 និងមិនអាចធ្វើឱ្យកូនអ្នកមានជម្ងឺ COVID-19នោះទេ ។


សូមរក្សាប័ណ្ណចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគកូនរបស់អ្នក

នៅពេលដែលកូនអ្នកទទួលបានការចាក់ថ្នាំលើកទីមួយ គេនឹងផ្តល់ប័ណ្ណចាក់ថ្នាំបង្ការរោគមួយសន្លឹកដល់អ្នកដើម្បីឱ្យអ្នកបង្ហាញវានៅពេលដែលអ្នកនាំកូនត្រឡប់មកចាក់វ៉ាក់សាំងនេះជាលើកទីពីរ។ ដូច្នេះសូមកុំភ្លេចយកប័ណ្ណរបស់កូនអ្នក នៅពេលដែលកូនអ្នកត្រឡប់មកវិញ ។

ព័ត៌មានបន្ថែម

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ សូមរកមើលនៅតាមគេហទំព័រឬទូរស័ព្ទមកលេខដែលផ្តល់ជូនដូចខាងក្រោមនេះ ។

ដើម្បីទទួលបាននូវបញ្ជីហេតុការណ៍ថ្មីបំផុត សូមធ្វើការស្កេនកូដ QR ដែលបានផ្តល់ដូចខាងក្រោមនេះ ។

គេហទំព័រទូទៅ	លេខទូរស័ព្ទ
<p data-bbox="331 1612 602 1644">www.cvdvaccine.com</p> 	<p data-bbox="964 1682 1203 1745">1-877-829-2619 (1-877-VAX-CO19)</p>

តើខ្ញុំអាចបានដំណឹងជាបន្ថែមទៀតយ៉ាងដូចម្តេច?

- សូមសួរទៅអ្នកផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគ ។
- សូមមើលCDCតាមរយៈគេហទំព័រ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>.
- សូមមើលFDA តាមរយៈគេហទំព័រ <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>.
- សូមទាក់ទងជាមួយនិងផ្នែកសុខាភិបាលសាធារណៈនៅក្នុងតំបន់ឬរដ្ឋរបស់អ្នក ។

តើព័ត៌មានស្តីពីការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគកូរូនាវីរុសនឹងត្រូវបានកត់ត្រាទុកនៅទីណា?

អ្នកផ្តល់ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគអាចបញ្ជូនព័ត៌មានស្តីពីការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការរោគកូរូនាវីរុសរបស់អ្នកនៅក្នុងប្រព័ន្ធព័ត៌មានភាពសុខភាពដែលសម្រាប់ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដទៃផ្សេងទៀតដែលបានចាក់ក្នុងឡើង។

នេះនឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាកូរូនាវីរុសទទួលបានវ៉ាក់សាំងដដែលនៅពេលដែលកូរូនាវីរុសត្រូវបានប្រើប្រាស់កម្រិតប្រើប្រាស់លើកទីពីរ។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមស្តីអំពី IIS សូមមើលគេហទំព័រ:

<https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html> ។

តើខ្ញុំអាចនឹងចេញផ្លូវរដ្ឋបាលដើម្បីទទួលបានវ៉ាក់សាំងកូរូនាវីរុស19 នេះដែរឬទេ?

ទេ នៅពេលនេះ អ្នកផ្តល់វ៉ាក់សាំងមិនអាចគិតថ្លៃពីអ្នកចំពោះកម្រិតប្រើប្រាស់វ៉ាក់សាំងនោះទេ ហើយអ្នកមិនត្រូវបានយកប្រាក់ពីហោប៉ៅអ្នកដើម្បីទូទាត់ផ្លូវរដ្ឋបាលឬថ្លៃចំណាយដទៃទៀតនោះទេ

ទេ នៅពេលដែលអ្នកគ្រាន់តែទទួលបានវ៉ាក់សាំងកូរូនាវីរុស19តែប៉ុណ្ណោះ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកផ្តល់វ៉ាក់សាំងអាចនឹងស្វែងរកសំណងសមស្របពីកម្មវិធីឬគម្រោងដែលចេញផ្លូវរដ្ឋបាលវ៉ាក់សាំង

កូរូនាវីរុស19សម្រាប់អ្នកទទួលបានវ៉ាក់សាំង (ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងឯកជន ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់រដ្ឋសហព័ន្ធ កម្មវិធីធានាសុខភាពសាធារណៈ

កម្មវិធីទាមទារសំណងHRSA COVID-19

ដែលមិនត្រូវបានធានាសម្រាប់អ្នកទទួលបានមិនមានការធានារ៉ាប់រង) ។

តើខ្ញុំអាចរាយការណ៍អំពីករណីសង្ស័យបោកបន្លំទៅទីណាដែរ?

រាល់បុគ្គលនីមួយៗដែលបានដឹងអំពីការរំលោភបំពានជាសក្តានុពលណាមួយទៅលើតម្រូវការកម្មវិធីចាក់វ៉ាក់សាំងកូរូនាវីរុស19របស់ស៊ីឌីស៊ី (CDC)

ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តដើម្បីរាយការណ៍ករណីទាំងនោះទៅកាន់ការិយាល័យអគ្គអធិការកិច្ចនៃក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សសហរដ្ឋអាមេរិកតាមរយៈលេខ 1-800-HHS-TIPS ឬ

<https://TIPS.HHS.GOV> ។

តើអ្វីទៅជាប្រតិវិធានការនៅក្នុងកម្មវិធីសំណងរបស់នោះ?

ប្រតិវិធានការនៅក្នុងកម្មវិធីសំណងរបស់(CICP)គឺជាកម្មវិធីសហព័ន្ធមួយដែលអាចជួយចេញផ្លូវរដ្ឋបាលជម្ងឺមិនចំណាយជាក់ស្តែងផ្សេងទៀតនៃមនុស្សមួយចំនួនដែលបានទទួលរងគ្រោះធ្ងន់ធ្ងរដោយឱសថប្រឆាំងបង្ការរោគមួយចំនួន រួមទាំងវ៉ាក់សាំងនេះផងដែរ។ ជាទូទៅ ការទាមទារសំណងត្រូវដាក់ជូនឱ្យ CICP ពិនិត្យនិងសម្រេចក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការទទួលបានវ៉ាក់សាំងនេះ។

ដើម្បីបានដឹងបន្ថែមអំពីកម្មវិធីនេះ សូមមើលគេហទំព័រ www.hrsa.gov/cicp/ ឬទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-855-266-2427 ។

តើអ្វីទៅគឺជាការអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ជាបន្ទាន់(EUA)នោះ?

ការអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ជាបន្ទាន់(EUA) គឺជាយន្តការមួយដើម្បីជួយសម្រួលដល់ការដែលអាចរកបាននិងការប្រើប្រាស់ផលិតផលវេជ្ជសាស្ត្រ រួមទាំងវ៉ាក់សាំងនានា អំឡុងពេលមានភាពបន្ទាន់នៃសុខភាពសាធារណៈ ដូចជាការរាតត្បាតទៅកាន់គ្រប់ទីកន្លែងនៃជំងឺ COVID-19 នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ។ EUA នេះត្រូវបានគាំទ្រដោយការប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្ស (HHS)

ដែលកាលៈទេសៈមានដើម្បីបង្ហាញអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃការប្រើប្រាស់ឱសថនិងផលិតផលវេជ្ជសាស្ត្រជាបន្ទាន់ក្នុងអំឡុងពេលជម្ងឺ COVID-19 រាតត្បាតទៅកាន់គ្រប់ទីកន្លែង ។

FDAអាចផ្តល់ EUA នៅពេលដែលបានបំពេញនូវលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន ដែលរាប់បញ្ចូលថាវាគ្មានជម្រើសការអនុម័ត និងមានមិនគ្រប់គ្រាន់ ។ ជាងនេះទៅទៀត ការសម្រេចចិត្តរបស់ FDA គឺផ្អែកទៅលើភស្តុតាង វិទ្យាសាស្ត្រទាំងស្រុងដែលមាន ដោយបានបង្ហាញថា

ផលិតផលនេះអាចមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការបង្ការជម្ងឺ COVID-19 ក្នុងកំឡុងពេលនៃការរាលដាលទៅគ្រប់ទីកន្លែងនៃជម្ងឺ COVID-19 ហើយថា អត្ថប្រយោជន៍ជាច្រើនដែលគេបានដឹងមានតម្លៃជាងហានិភ័យជាច្រើនដែលគេបានដឹងនៃផលិតផលនេះ ។

លក្ខខណ្ឌទាំងអស់ត្រូវតែបានបំពេញដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យផលិតផលត្រូវបានគេយកមកប្រើប្រាស់ក្នុងការព្យាបាលអ្នកជម្ងឺក្នុងកំឡុងពេលនៃការរាលដាលទៅគ្រប់ទីកន្លែងនៃជម្ងឺ COVID-19 នេះ ។

EUAសម្រាប់វ៉ាក់សាំង PFIZER-BIONTECH COVID-19 នឹងបញ្ចប់ នៅពេលដែលរដ្ឋមន្ត្រីនៃHHS សម្រេចថាកាលៈទេសៈដែលផ្តល់ភាពត្រឹមត្រូវដល់ EUA លែងមានទៅទៀតហើយ ឬនៅពេលដែលមានការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងស្ថានភាពអនុម័តនៃផលិតផលដូចនេះដែល EUA លែងត្រូវការទៅទៀត។




Manufactured by
Pfizer Inc., New York, NY 10017

BIONTECH
Manufactured for
BioNTech Manufacturing GmbH
An der Goldgrube 12
55131 Mainz, Germany

LAB-1486-2.1

បានកែសម្រួល: ថ្ងៃទី 3 ខែមករា ឆ្នាំ 2022



សូមស្កេនដើម្បីចាប់យក
បញ្ជីហេតុការណ៍នេះត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកទទួលវ៉ាក់សាំងសម្រាប់
កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកប្រព័ន្ធព័ត៌មាន
ភាពសុខាភិបាល។

GDTI: 0886983000424